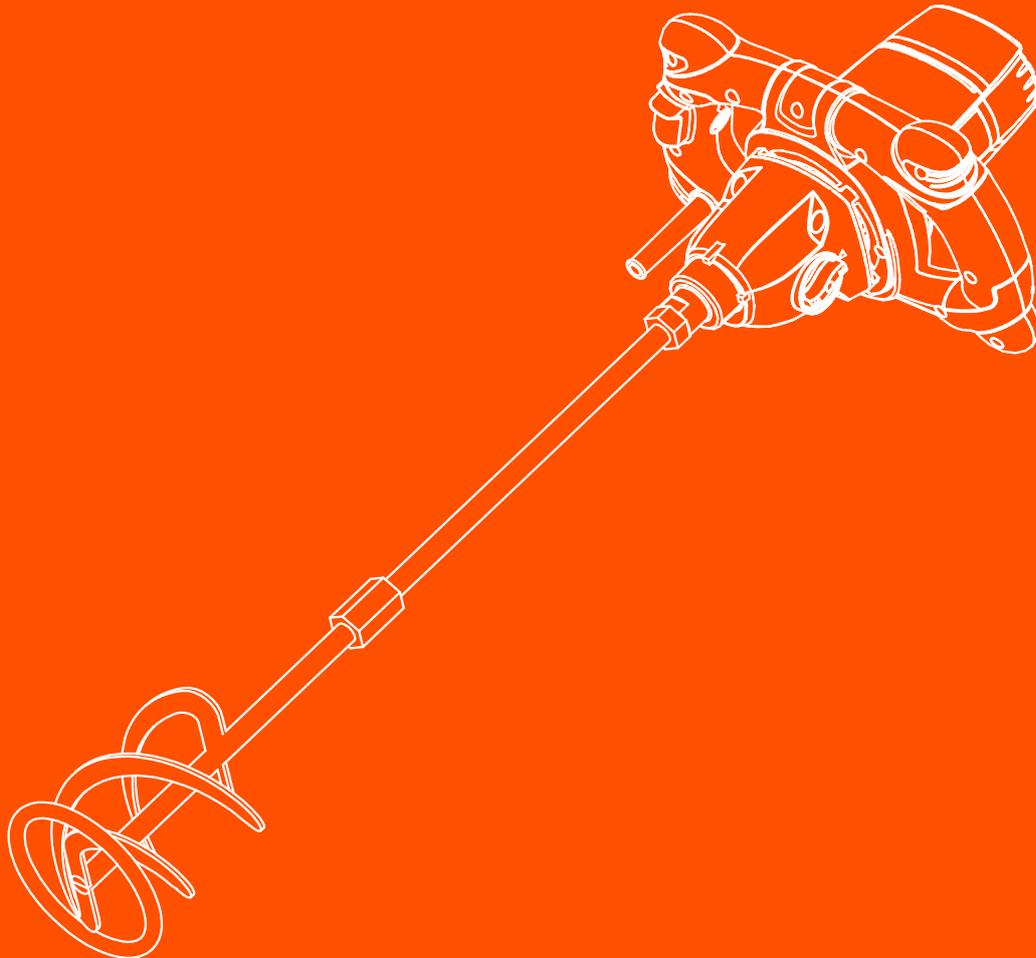




**DAEWOO**  
POWER PRODUCTS

## DAEM SERIES

Mezcladora eléctrica / Electric mixer / Mixer elettrico



USER'S MANUAL / MANUAL DE USUARIO / MANUALE D'USO

[www.daewoopowerproducts.com](http://www.daewoopowerproducts.com)

Manufactured under license of **Daewoo International Corporation, Korea** /  
Fabricado bajo licencia de **Daewoo International Corporation, Corea** /  
Prodotto su licenza di **Daewoo International Corporation, Corea**

## INDEX

<b>1.GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS</b> .....	2
<b>2.SAFETY INSTRUCTIONS FOR MIXERS</b> .....	3
<b>3.TECHNICAL SPECIFICATIONS</b> .....	7
<b>4.MAINTENANCE / SERVICE</b> .....	7
<b>5.ENVIRONMENT</b> .....	7
<b>6.SYMBOLS</b> .....	7
<b>WARRANTY</b> .....	9

## ÍNDICE

<b>1.GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS</b> .....	10
<b>2.SAFETY INSTRUCTIONS FOR MIXERS</b> .....	11
<b>3.TECHNICAL SPECIFICATIONS</b> .....	15
<b>4.MAINTENANCE / SERVICE</b> .....	15
<b>5.ENVIRONMENT</b> .....	15
<b>6.SYMBOLS</b> .....	15
<b>WARRANTY</b> .....	17

## INDICE

<b>1. ISTRUZIONI GENERALI DI SICUREZZA</b> .....	18
<b>2. ISTRUZIONI DI SICUREZZA PER I MISCELATORI</b> .....	20
<b>3. SPECIFICHE TECNICHE</b> .....	22
<b>4. MANUTENZIONE / ASSISTENZA</b> .....	24
<b>5. AMBIENTE</b> .....	24
<b>6.SIMBOLI</b> .....	24
<b>GARANZIA</b> .....	26

## 1. GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS

**WARNING!** Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury. Save all warnings and instructions for future reference. The term “power tool” in the warnings refers to your mainsoperated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

### WORK AREA SAFETY

- Keep work area clean and well lit. Cluttered or dark areas invite accidents.
- Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- Keep children and bystanders away while operating a power tool. Distractions can cause you to lose control.

### ELECTRICAL SAFETY

- Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- Do not expose power tools to rain or wet conditions. Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use. Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use an earth leakage circuit breaker. Use of an earth leakage circuit breaker reduces the risk of electric shock.

### PERSONAL SAFETY

- Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- Use personal protective equipment. Always wear eye protection. Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool. Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
- Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on. A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewelry or long hair can be caught in moving parts.
- If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used. Use of dust collection can reduce dust-related hazards.

### POWER TOOL USE AND CARE

- Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application. The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off. Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool. Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- Use the power tool, accessories and tool bits etc., in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed. Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

### SERVICE

- Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

### 2.SAFETY INSTRUCTIONS FOR MIXERS

- Always check that the supply voltage is the same as the voltage indicated on the nameplate of the tool
- Never use the tool in or near an explosive atmosphere
- Never mix combustible substances
- Never reach with your hand or any other object into the mixing container during mixing
- Wear protective gloves, a dust mask, close-fitting clothes and sturdy shoes
- The noise level when working can exceed 85 dB(A); wear ear protection
- Always disconnect plug from power source before making any adjustment or changing any accessory

### USE

- On/off
  - Switch locking for continuous use
- ! be aware of the forces that occur as a result of jamming; hold the tool firmly with both hands and take a secure stance
- Speed control for smooth starting
  - Operating the tool
- ! ensure that the tool is switched off
- mount mixing paddle E onto spindle D as illustrated
  - connect plug to power source
  - ensure the mixing container is securely positioned on the floor
  - dip the mixing paddle into the substance to be mixed
  - set wheel C to low speed
  - switch on the tool

- gradually increase the mixing speed by turning wheel C to the desired maximum speed (so that the substance will not splash around and the tool will not be overloaded)
- ! switch the tool off only when the mixing paddle is in the mixing container**

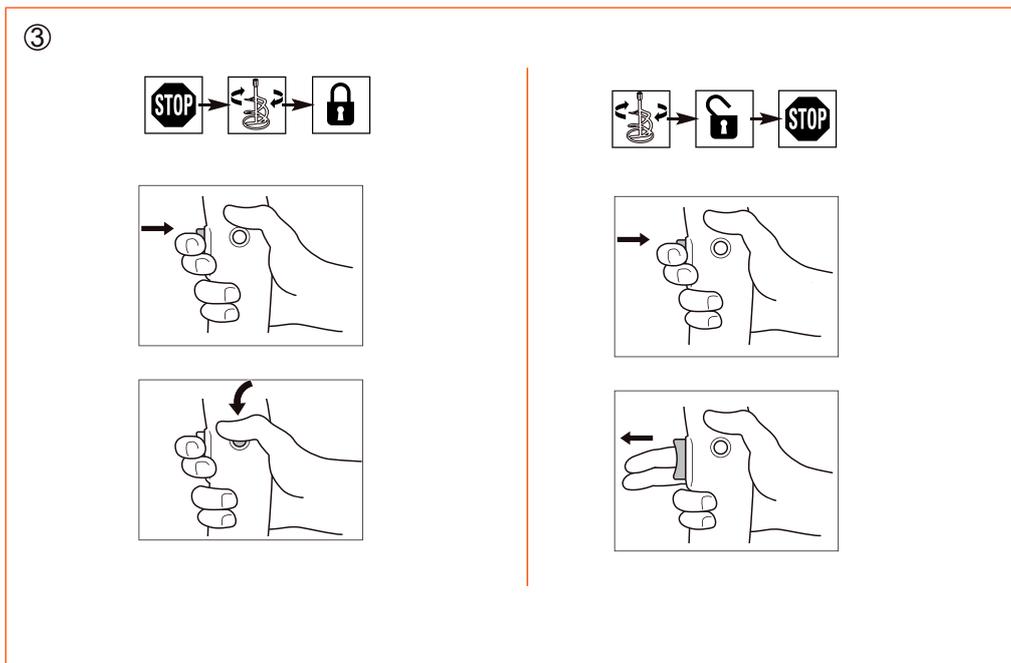
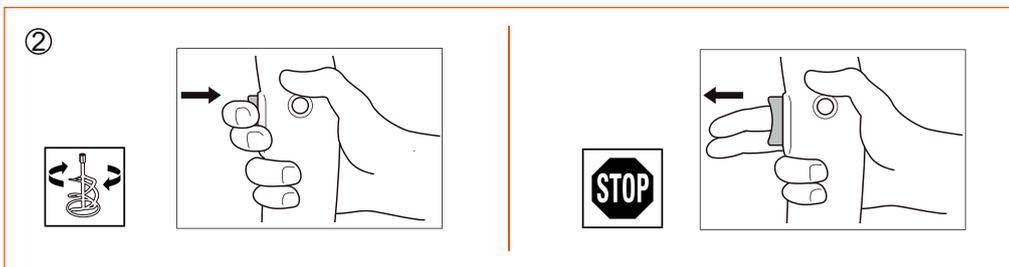
- Electronic soft-start

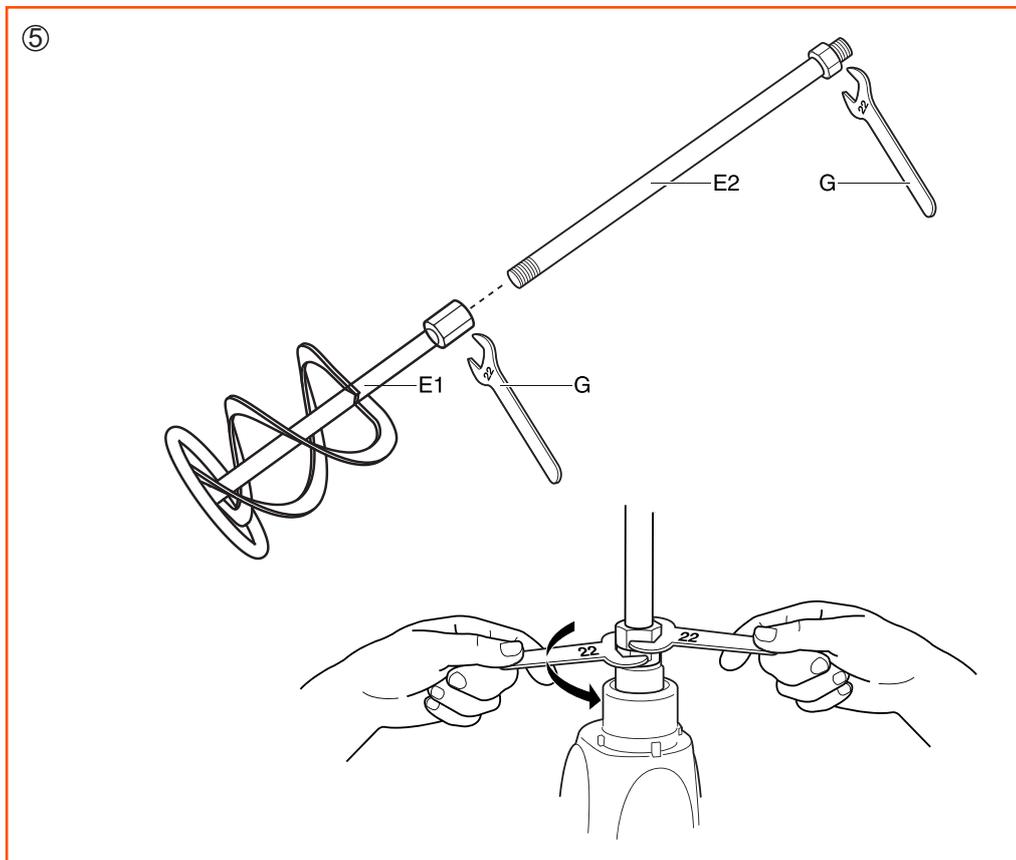
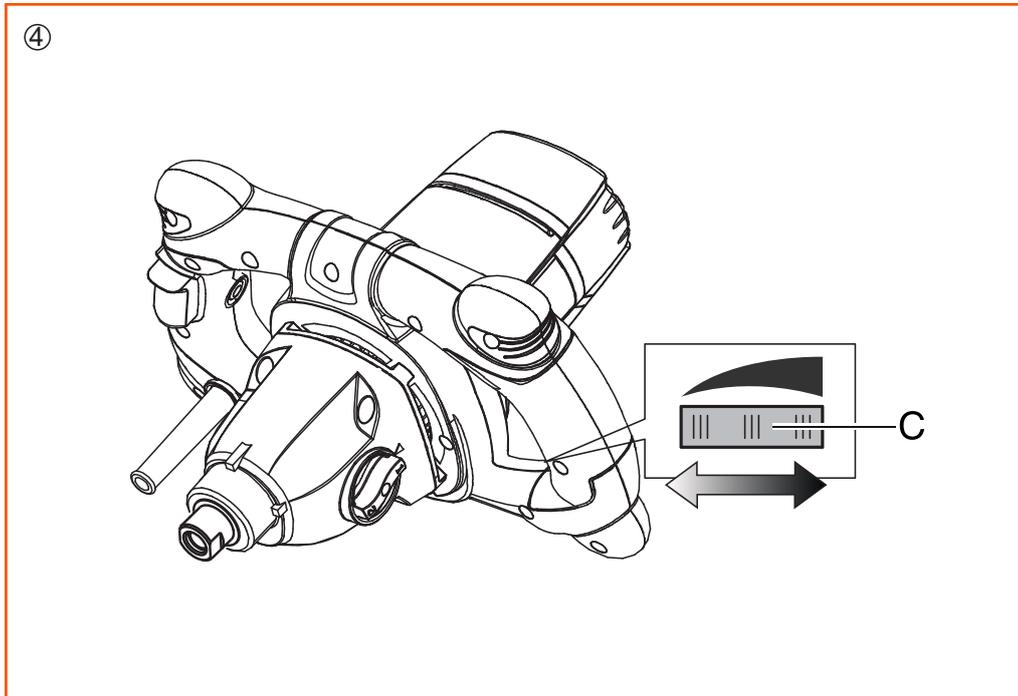
Ensures reaching the maximum speed smoothly without a sudden impact when tool is switched on

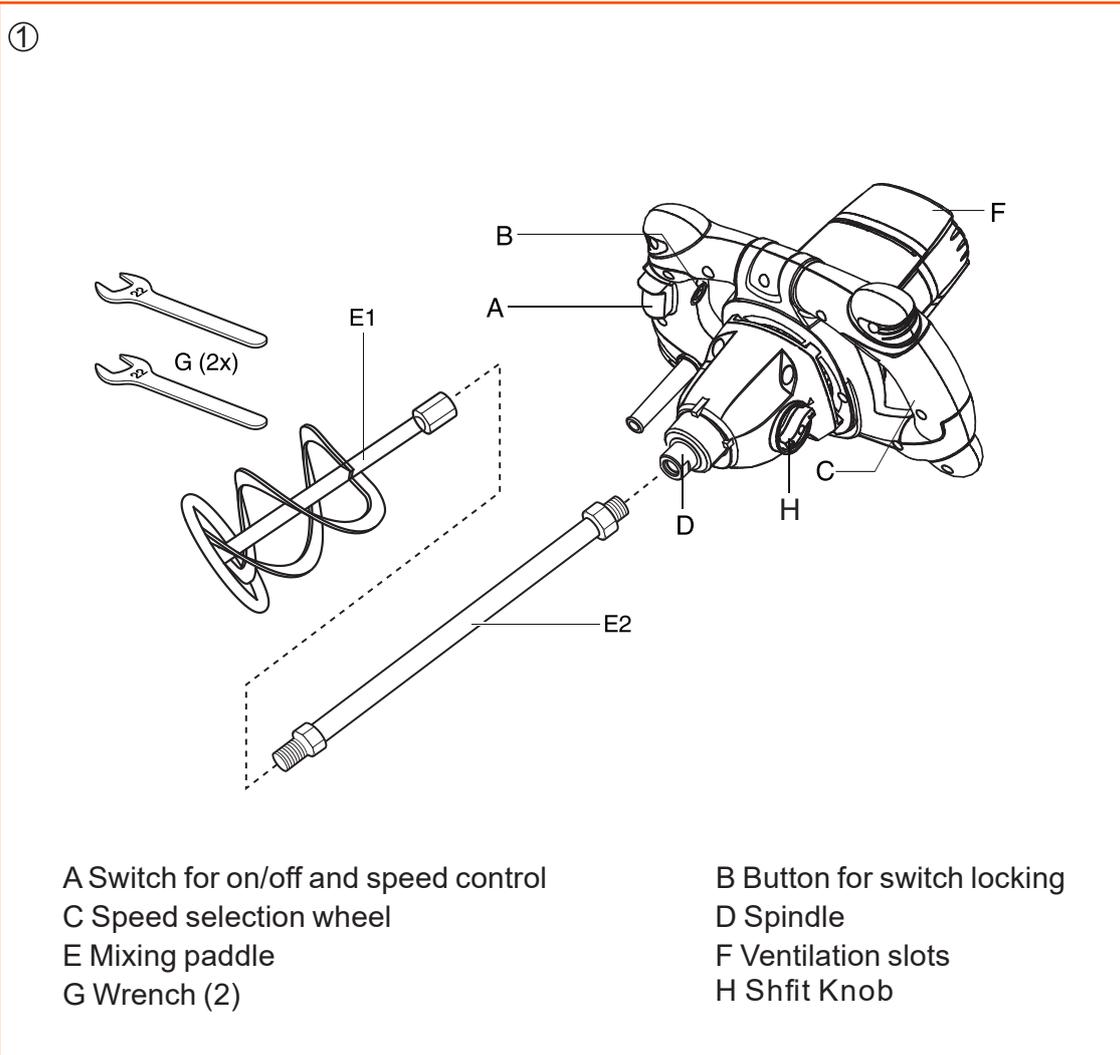
- Holding and guiding the tool !

! while working, always hold the tool at the grey-coloured grip area(s)

! always hold the tool firmly with both hands







### 3. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Model Number	DAEM 1200	DAEM 1400	DAEM 1600
Voltage/Frequency:	230-240 V/110-120 V 50-60 Hz		
Power	1220 W	1400 W	1600 W
No-load Speed (rpm)	0-800	0-480/0-800	180-460/300-750
Mixing paddle diameter	120 mm	120/140 mm	140/160 mm

### 4. MAINTENANCE / SERVICE

- Always keep tool and cord clean (especially the ventilation slots)
  - always clean the mixer and functional parts after your mixing work
  - clean the tool with a dry, soft cloth (do not use cleaning agents or solvents)
  - clean ventilation slots regularly with a brush or compressed air
- ! disconnect the plug before cleaning**

### 5. ENVIRONMENT

**Do not dispose of electric tools, accessories and packaging together with household waste material (only for EU countries)**

- in observance of European Directive on waste of electric and electronic equipment and its implementation in accordance with national law, electric tools that have reached the end of their life must be collected separately and returned to an environmentally compatible recycling facility.

### 6. SYMBOLS

On the product, the rating label within these instructions you will find among others the following symbols and abbreviations. Familiarize yourself with them to reduce hazards like personal injuries and damage to property.

V~	Volt, (alternating voltage)	mm	Millimetre
Hz	Hertz	kg	Kilogram
W	Watt	dB(A)	Decibel (A-rated)
/min or min <sup>-1</sup>	Per minute	m/s <sup>2</sup>	Metres per seconds squared
l	Liter	Nm	Newton metre
	Lock / to tighten or secure.		Unlock / to loosen.
	Note / Remark		Caution / Warning
	Read the instruction manual.		Wear hearing protection.
	Wear eye protection.		Wear a dust mask.



Wear protective gloves.



Wear protective, slip-resistant footwear.



Switch the product off and disconnect it from the power supply before assembly, cleaning, adjustments, maintenance, storage and transportation.



The product is protection class II. That means it is equipped with enhanced or double insulation.



The product complies with the applicable European directives and an evaluation method of conformity for these directives was done.



WEEE symbol. Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your Local Authority or local store for recycling advice.

## 1. INSTRUCCIONES GENERALES DE SEGURIDAD

¡ADVERTENCIA! Lea todas las advertencias de seguridad y todas las instrucciones. El incumplimiento de las advertencias e instrucciones puede provocar descargas eléctricas, incendios y / o lesiones graves. Guarde todas las advertencias e instrucciones para referencia futura. El término "herramienta eléctrica" en las advertencias se refiere a su herramienta eléctrica de funcionamiento principal (con cable) o herramienta eléctrica que funciona con batería (sin cable).

### SEGURIDAD DEL ÁREA DE TRABAJO

- Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada. Las áreas desordenadas u oscuras invitan a accidentes.
- No utilice herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, como en presencia de líquidos, gases o polvo inflamables. Las herramientas eléctricas crean chispas que pueden encender el polvo o los humos.
- Mantenga a los niños y otras personas alejados mientras opera una herramienta eléctrica. Las distracciones pueden hacer que pierdas el control.

### SEGURIDAD ELÉCTRICA

- Los enchufes de la herramienta eléctrica deben coincidir con la salida. Nunca modifique el enchufe de ninguna manera. No utilice enchufes adaptadores con herramientas eléctricas conectadas a tierra.
- Evite el contacto del cuerpo con superficies puestas a tierra como tuberías, radiadores, estufas y refrigeradores. Existe un mayor riesgo de descarga eléctrica si su cuerpo está conectado a tierra.
- No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia o las condiciones de humedad. El ingreso de agua a una herramienta eléctrica aumentará el riesgo de descarga eléctrica.
- No maltrate el cable. Nunca use el cable para transportar, tirar o desenchufar la herramienta eléctrica. Mantenga el cable alejado del calor, aceite, bordes afilados o partes móviles. Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.
- Cuando utilice una herramienta eléctrica en exteriores, use un cable de extensión adecuado para uso en exteriores. El uso de un cable adecuado para uso en exteriores reduce el riesgo de descarga eléctrica.
- Si es inevitable utilizar una herramienta eléctrica en una ubicación húmeda, utilice un interruptor de fuga a tierra. El uso de un disyuntor de fuga a tierra reduce el riesgo de descarga eléctrica.

### SEGURIDAD PERSONAL

- Manténgase alerta, observe lo que está haciendo y use el sentido común cuando opere una herramienta eléctrica. No use una herramienta eléctrica mientras esté cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos. Un momento de falta de atención mientras opera las herramientas eléctricas puede ocasionar lesiones personales graves.
- Use equipo de protección personal. Siempre use protección para los ojos. Los equipos de protección, como máscaras anti polvo, calzado de seguridad antideslizante, casco o protección para los oídos, utilizados para las condiciones adecuadas reducirán las lesiones personales.
- Prevenir el arranque involuntario. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de conectarlo a la fuente de alimentación y / o al paquete de baterías, al levantar o transportar la herramienta. Llevar herramientas eléctricas con el dedo en el interruptor o activar las herramientas eléctricas que tienen el interruptor encendido invita a los accidentes.
- Retire cualquier llave de ajuste o llave antes de encender la herramienta eléctrica. Una llave dejada unida a una parte giratoria de la herramienta eléctrica puede ocasionar lesiones personales.
- No te excedas. Mantenga la postura y el equilibrio en todo momento. Esto permite un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.
- Vístete apropiadamente. No use ropa suelta o joyas. Mantenga el cabello, la ropa y los guantes alejados de las piezas móviles. La ropa suelta, joyas o el pelo largo pueden quedar atrapados en las piezas móviles.

- Si se proporcionan dispositivos para la conexión de las instalaciones de extracción y recolección de polvo, asegúrese de que estén conectados y se usen correctamente. El uso de recolección de polvo puede reducir los riesgos relacionados con el polvo.

#### USO Y CUIDADO DE LA HERRAMIENTA

- No fuerce la herramienta eléctrica. Use la herramienta eléctrica correcta para su aplicación. La herramienta eléctrica correcta hará el trabajo mejor y más seguro a la velocidad para la que fue diseñado.
- No use la herramienta eléctrica si el interruptor no la enciende y apaga. Cualquier herramienta eléctrica que no pueda controlarse con el interruptor es peligrosa y debe repararse.
- Desconecte el enchufe de la fuente de alimentación y / o la batería de la herramienta eléctrica antes de realizar cualquier ajuste, cambiar accesorios o almacenar herramientas eléctricas. Dichas medidas preventivas de seguridad reducen el riesgo de iniciar la herramienta eléctrica accidentalmente.
- Guarde las herramientas eléctricas inactivas fuera del alcance de los niños y no permita que las personas que no estén familiarizadas con la herramienta eléctrica o estas instrucciones operen la herramienta eléctrica. Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de usuarios no entrenados.
- Mantener herramientas eléctricas. Compruebe si hay desalineación o atascamiento de piezas móviles, roturas de piezas y cualquier otra condición que pueda afectar el funcionamiento de la herramienta eléctrica. Si está dañado, haga reparar la herramienta eléctrica antes de usarla. Muchos accidentes son causados por herramientas eléctricas mal mantenidas.
- Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias. Las herramientas de corte correctamente mantenidas con bordes de corte afilados tienen menos probabilidades de unirse y son más fáciles de controlar.
- Utilice la herramienta eléctrica, los accesorios y las brocas, etc. de acuerdo con estas instrucciones, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo que se realizará. El uso de la herramienta eléctrica para operaciones diferentes a las previstas podría ocasionar una situación peligrosa.

#### SERVICIO

- Haga reparar su herramienta eléctrica por un técnico de reparación calificado que use solo piezas de repuesto idénticas. Esto asegurará que se mantenga la seguridad de la herramienta eléctrica.

## 2. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD PARA MEZCLADORES

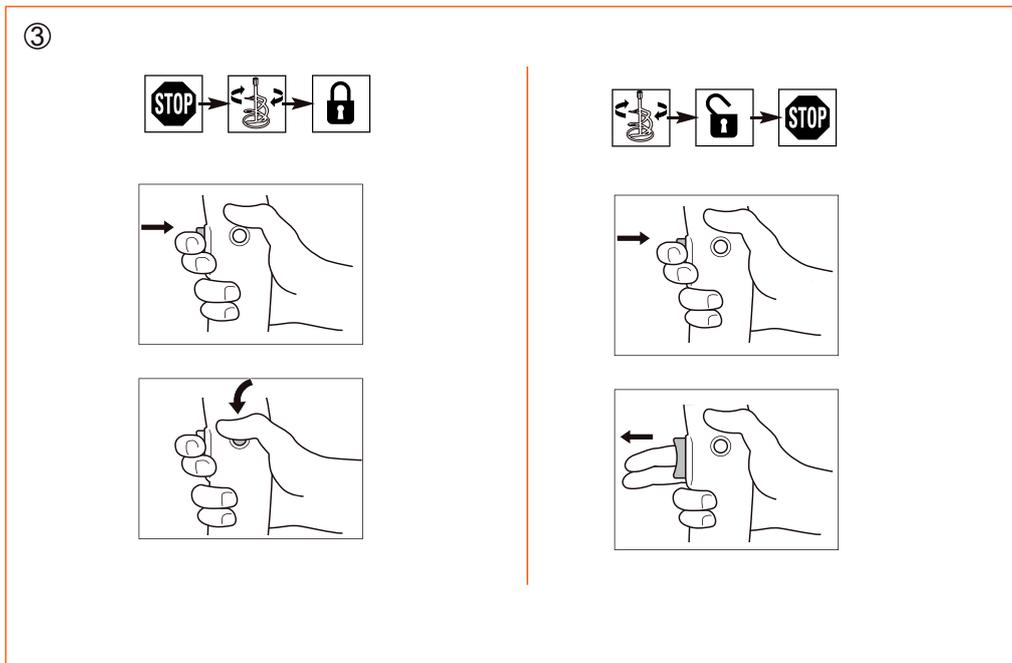
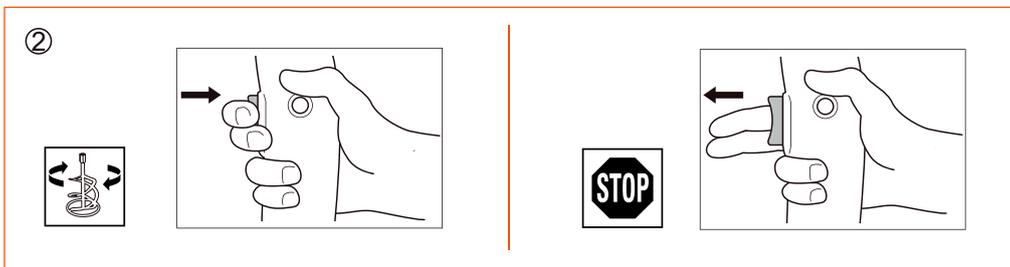
- Siempre verifique que la tensión de alimentación sea la misma que la indicada en la placa de identificación de la herramienta.
- Nunca use la herramienta en o cerca de una atmósfera explosiva.
- Nunca meta la mano ni ningún otro objeto en el recipiente de mezcla durante la mezcla
- Use guantes protectores, una máscara para el polvo, ropa ajustada y zapatos resistentes
- Use protección para los oídos.
- Siempre desconecte el enchufe de la fuente de alimentación antes de realizar cualquier ajuste o cambiar cualquier accesorio.

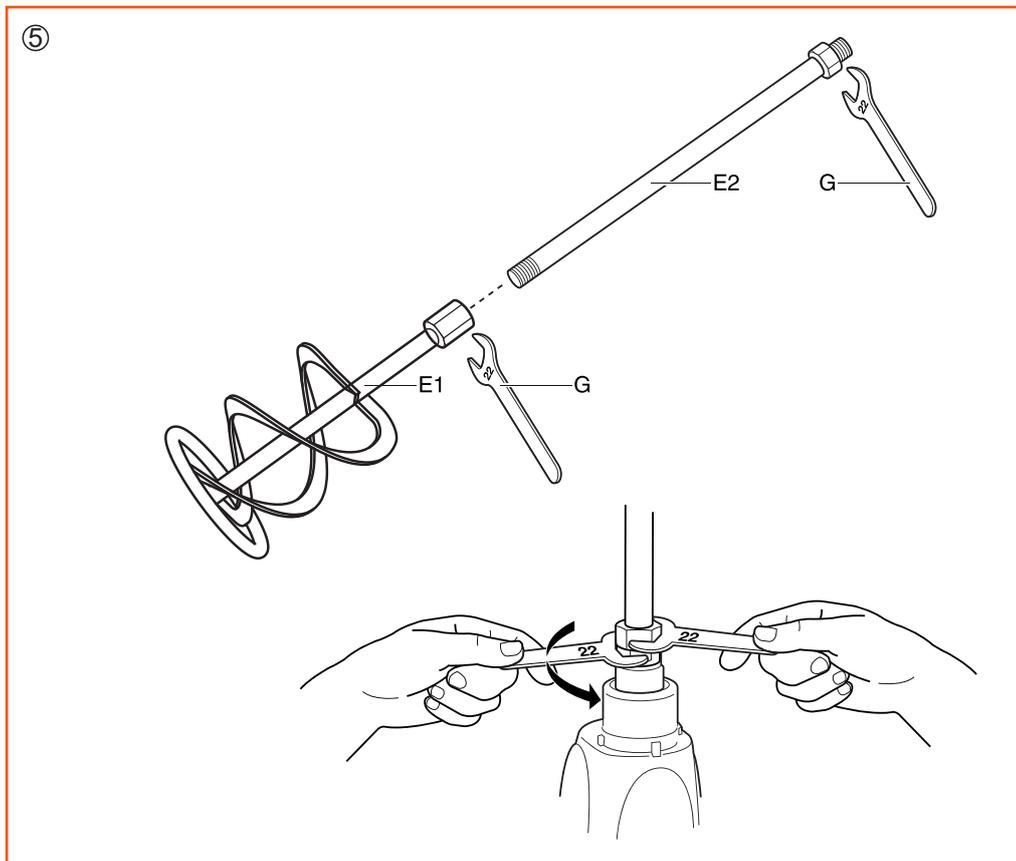
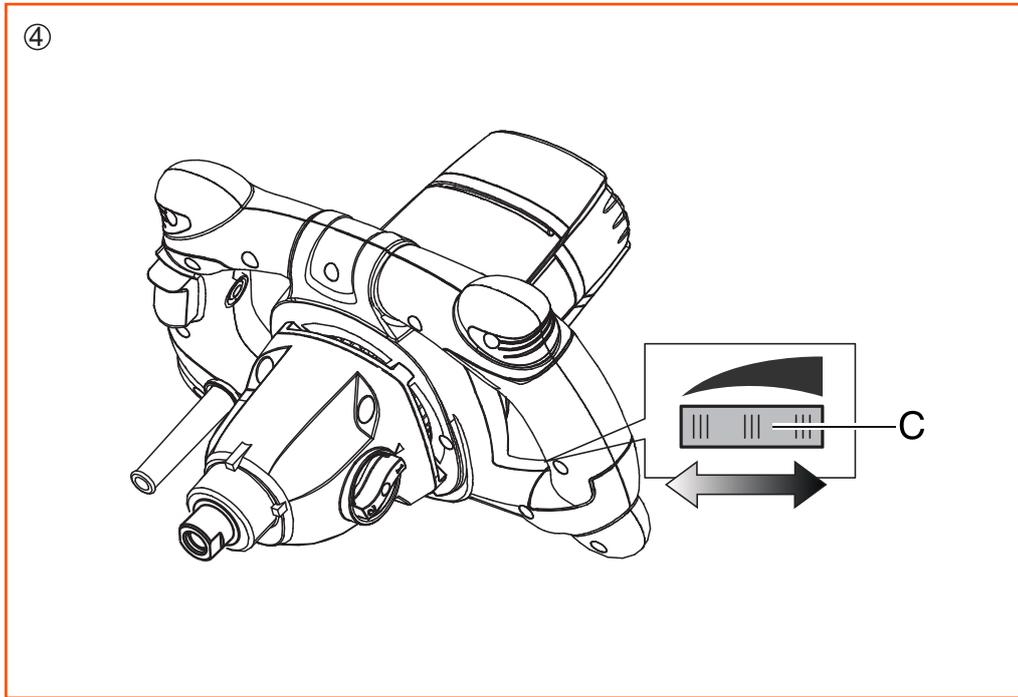
#### USO

- Encendido / apagado
- Interruptor de bloqueo para uso continuo
- Tenga en cuenta las fuerzas que ocurren como resultado de la interferencia. sostenga firmemente la herramienta con ambas manos y adopte una postura segura.
- Control de velocidad para un arranque suave

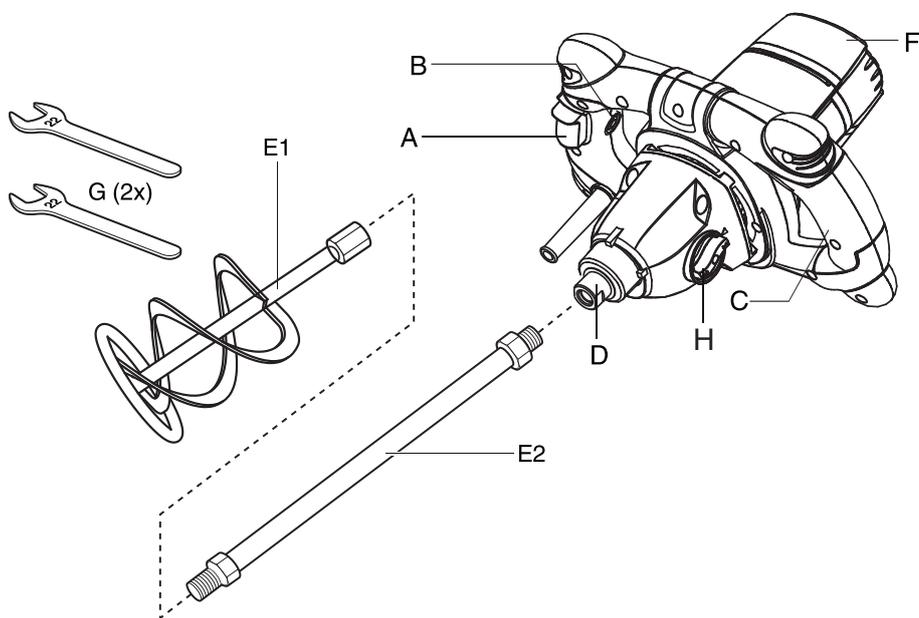
OPERANDO LA HERRAMIENTA

- Asegúrese de que la herramienta esté apagada.
- Monte la paleta mezcladora E en el eje D como se ilustra.
- Conecte el enchufe a la fuente de poder. Asegúrese de que el contenedor de mezcla esté colocado de forma segura en el piso. Sumergir la paleta mezcladora en la sustancia a mezclar. Establezca la rueda C a baja velocidad. Encienda la herramienta. Aumente gradualmente la velocidad de mezcla girando la rueda C a la velocidad máxima deseada (para que la sustancia no salpicará y la herramienta no se sobrecargará).
- Apague la herramienta solo cuando la paleta de mezclado esté en el recipiente de mezclado
- Arranque suave: asegura alcanzar la velocidad máxima suavemente sin un impacto repentino cuando la herramienta esté encendida.
- Mientras trabaja, sostenga siempre la herramienta en el (los) área (s) de agarre de color gris.
- Siempre sostenga firmemente la herramienta con ambas manos.





①



- |                          |                           |
|--------------------------|---------------------------|
| A. Interruptor           | F. Ranuras de ventilación |
| B. Botón de bloqueo      | G. Llave                  |
| C. Selector de velocidad | H. Perilla de cambios     |
| D. Eje                   |                           |
| E. Paleta de mezcla      |                           |

### 3. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Modelo	DAEM1200	DAEM1400	DAEM1600
Voltaje/Frecuencia	230-240 V/110-120 V 50-60 Hz		
Potencia	1220 W	1400 W	1600 W
Velocidad sin carga	0-800	0-480/0-800	180-460/300-750
Diámetro de paleta de mezcla	120 mm	120/140 mm	140/160 mm

### 4. MANTENIMIENTO / SERVICIO

Siempre mantenga limpia la herramienta y el cable (especialmente las ranuras de ventilación).

- Siempre limpie el mezclador y las partes funcionales después de su trabajo.
- Limpie la herramienta con un paño seco y suave (no use agentes de limpieza o disolventes).
- Limpie las ranuras de ventilación F regularmente con un cepillo o aire comprimido.
- Desconecte el enchufe antes de limpiar.

### 5. MEDIOAMBIENTE

No deseche las herramientas eléctricas, los accesorios y el embalaje junto con material de desecho doméstico (solo para países de la UE).

- En cumplimiento de la Directiva europea sobre residuos de equipos eléctricos y electrónicos y su implementación de conformidad con la legislación nacional, las herramientas eléctricas que han llegado al final de su vida útil debe recogerse por separado y devolverse a una instalación de reciclado compatible con el medio ambiente.

### 6. SÍMBOLOS

En el producto, la etiqueta de clasificación dentro de estas instrucciones encontrará, entre otros, los siguientes símbolos y abreviaturas. Familiarícese con ellos para reducir riesgos como lesiones personales y daños a la propiedad.

V~	Voltaje	mm	Milimetro
Hz	Hertz	kg	Kilogramo
W	Watt	dB(A)	Decibeles
/min or min <sup>-1</sup>	Por minuto	m/s <sup>2</sup>	Metro por segundo cuadrado
l	Litro	Nm	Torsión
	bloquee para asegurar		Desbloquee para aflojar
	Nota		Precaución/ Advertencia
	lea el manual de instrucciones.		Use protección para oídos
	Use protección para ojos		Use máscara para polvo



Use protección para manos



Use protección para pies



Desconecte la herramienta antes de realizarle mantenimiento o para el transporte



Esta herramienta es de protección clase II.



Este producto cumple con todas las directivas europeas.



Símbolo WEEE. Los productos eléctricos usados no se deben tirar con la basura doméstica. Por favor, recicle en las instalaciones correspondientes. Consulte con su autoridad local para obtener consejos de reciclaje.

## 1. ISTRUZIONI GENERALI DI SICUREZZA

**AVVERTIMENTO!** Leggere tutte le avvertenze di sicurezza e tutte le istruzioni. La loro mancata osservanza può provocare scosse elettriche, incendi e / o lesioni gravi. Conservare le istruzioni nel caso in cui sia necessario farvi riferimento in un secondo momento. Il termine "utensile elettrico" nelle avvertenze si riferisce all'utensile elettrico (con filo) o all'alimentazione a batteria (senza fili).

### SICUREZZA DELL'AREA DI LAVORO

- Mantenere l'area di lavoro pulita e ben illuminata. Le aree ingombre o scure possono essere causa di incidenti.
- Non utilizzare gli elettroutensili in atmosfere esplosive, ad esempio in presenza di liquidi infiammabili, gas o polvere. Gli elettroutensili creano scintille che possono accendere la polvere o i fumi.
- Tenere lontani i bambini e i presenti mentre si utilizza un utensile elettrico. Le distrazioni possono far perdere il controllo.

### SICUREZZA ELETTRICA

- Le spine degli utensili elettrici devono corrispondere alla presa. Non modificare mai la spina in alcun modo. Non utilizzare adattatori con alimentatori collegati a terra. Spine non modificate e prese corrispondenti ridurranno il rischio di scosse elettriche.
- Evitare il contatto del corpo con superfici collegate a terra, quali tubi, radiatori, fornelli e frigoriferi. Aumenta il rischio di scosse elettriche se il tuo corpo è a contatto con pavimento o messo a terra.
- Non esporre gli elettroutensili a pioggia o umidità. L'ingresso di acqua nell'elettroutensile aumenta il rischio di scosse elettriche.
- Non tirare il cavo. Non utilizzare mai il cavo per trasportare, tirare o scollegare l'utensile elettrico. Tenere il cavo lontano da fonti di calore, olio, bordi taglienti o parti mobili. I cavi danneggiati o impigliati aumentano il rischio di scosse elettriche.
- Quando si utilizza un elettroutensile all'aperto, utilizzare una prolunga adatta per l'uso esterno. L'uso di un cavo adatto all'uso esterno riduce il rischio di scosse elettriche.
- Se l'uso di un utensile elettrico in un luogo umido è inevitabile, utilizzare un interruttore differenziale. L'uso di un interruttore di dispersione a terra riduce il rischio di scosse elettriche.

### SICUREZZA PERSONALE

- Fare attenzione a cosa si sta facendo e usare buon senso quando si maneggia un utensile elettrico. Non utilizzare un utensile elettrico mentre si è stanchi o sotto l'effetto di droghe, alcol o farmaci. Un momento di disattenzione durante il funzionamento degli elettroutensili può provocare gravi lesioni personali.
- Indossare dispositivi di protezione personale. Indossare sempre occhiali protettivi. Le attrezzature protettive come la maschera antipolvere, le scarpe antinfortunistiche antiscivolo, il casco o la protezione dell'udito utilizzati per le condizioni appropriate riducono le lesioni personali.
- Impedire l'avvio involontario. Assicurarsi che l'interruttore sia in posizione OFF prima di collegarlo

alla fonte di alimentazione e / o al pacco batteria, sollevando o trasportando lo strumento. Portare gli elettroutensili con il dito sull'interruttore o gli elettroutensili che hanno l'interruttore acceso provocano incidenti.

- Rimuovere qualsiasi chiave di regolazione o chiave inglese prima di accendere l'utensile elettrico. Una chiave di regolazione o chiave inglese lasciata collegata ad una parte rotante dell'utensile elettrico può provocare lesioni personali.
- Non allargare eccessivamente. Mantenere il giusto equilibrio in ogni momento. Ciò consente un migliore controllo dello strumento di alimentazione in situazioni impreviste.
- Vestirsi correttamente. Non indossare abiti larghi o gioielli. Tenere i capelli, indumenti e guanti lontani dalle parti in movimento. Abiti larghi, gioielli o capelli lunghi possono essere catturati da parti mobili.
- Se sono forniti dispositivi per il collegamento di impianti di estrazione e raccolta della polvere, assicurarsi che siano collegati e utilizzati correttamente. L'uso della raccolta della polvere può ridurre i rischi legati alla polvere.

## **UTILIZZO E CURA DELL'UTENSILE**

- Non forzare l'utensile elettrico. Usare lo strumento elettrico corretto per la propria applicazione. Lo strumento elettrico corretto svolgerà il lavoro in modo migliore e più sicuro alla velocità con cui è stato progettato.
- Non utilizzare l'utensile elettrico se l'interruttore non lo accende e spegne. Qualsiasi utensile elettrico che non può essere controllato con l'interruttore è pericoloso e deve essere riparato.
- Disconnettere la spina dalla fonte di alimentazione e / o il pacco batteria dall'attrezzo elettrico prima di effettuare qualsiasi regolazione, cambiare gli accessori o conservare gli elettroutensili. Tali misure di sicurezza preventive riducono il rischio di avviare accidentalmente l'attrezzo.
- Conservare gli elettroutensili inattivi fuori dalla portata dei bambini e non permettere a persone che non hanno familiarità con l'utensile elettrico o queste istruzioni di azionare l'utensile elettrico. Gli utensili elettrici sono pericolosi nelle mani di utenti inesperti.
- Manutenzione degli utensili elettrici. Controllare il disallineamento o il legame di parti in movimento, la rottura di parti e qualsiasi altra condizione che possa influire sul funzionamento dell'utensile elettrico. Se danneggiato, fare riparare l'utensile elettrico prima dell'uso. Molti incidenti sono causati da utensili elettrici poco curati.
- Tenere gli utensili da taglio affilati e puliti. Gli utensili da taglio correttamente mantenuti con parti taglienti affilate hanno meno probabilità di legarsi e sono più facili da controllare.
- Utilizzare l'utensile elettrico, gli accessori e le punte dell'utensile ecc. In conformità con queste istruzioni, tenendo conto delle condizioni di lavoro e del lavoro da eseguire. L'uso dell'attrezzo elettrico per operazioni diverse da quelle previste potrebbe provocare una situazione pericolosa.

## **SERVIZIO**

- Far riparare il vostro elettroutensile da un tecnico qualificato che utilizzi solo parti di ricambio idonee. Ciò garantirà il mantenimento della sicurezza dell'utensile elettrico.

## 2. ISTRUZIONI DI SICUREZZA PER I MISCELATORI

- Verificare sempre che la tensione di alimentazione corrisponda a quella indicata sull'etichetta dello strumento
- Non utilizzare mai lo strumento in o vicino ad un'atmosfera esplosiva
- Non mischiare mai sostanze combustibili
- Non toccare mai con la mano o altri oggetti quanto nel contenitore di miscelazione durante la miscelazione
- Indossare guanti protettivi, maschera antipolvere, abiti aderenti e scarpe robuste
- Il livello di rumore durante il lavoro può superare 85 dB (A); indossare protezioni per le orecchie
- Scollegare sempre la spina dalla presa di corrente prima di effettuare qualsiasi regolazione o modifica di qualsiasi accessorio

### USO

- Acceso spento
- Interruttore di blocco per uso continuo

! Siate consapevoli delle forze che si verificano a seguito di inceppamenti; tenere saldamente lo strumento con entrambe le mani e assumere una posizione sicura

- Controllo della velocità per un avviamento regolare
- Funzionamento dello strumento

! assicurarsi che lo strumento sia spento

- montare la pala di miscelazione E sul mandrino D come illustrato
- collegare la spina alla presa di corrente
- assicurarsi che il contenitore di miscelazione sia posizionato saldamente sul pavimento
- immergere la pala di miscelazione nella sostanza da miscelare
- posizionare la ruota C su bassa velocità
- accendere lo strumento

- aumentare gradualmente la velocità di miscelazione ruotando la rotella C alla velocità massima desiderata (in modo che la sostanza non schizzi intorno e che lo strumento non venga sovraccaricato)

! Spegnere lo strumento solo quando la piastra di miscelazione si trova nel contenitore di miscelazione

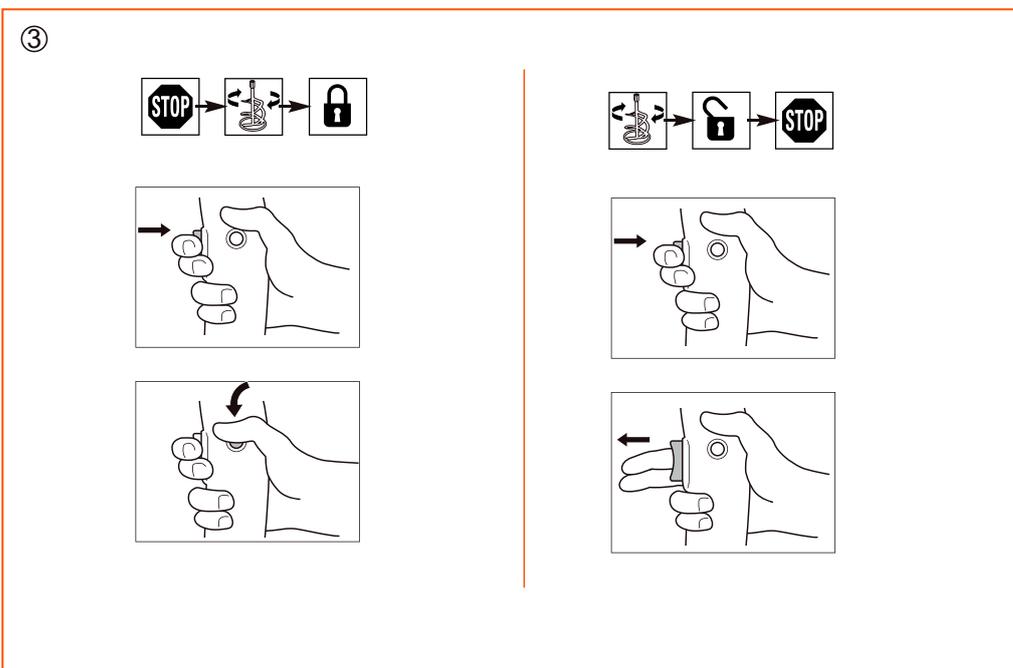
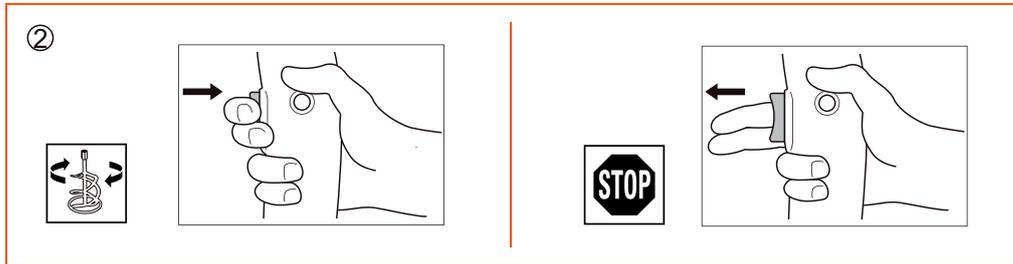
- Soft-start elettronico

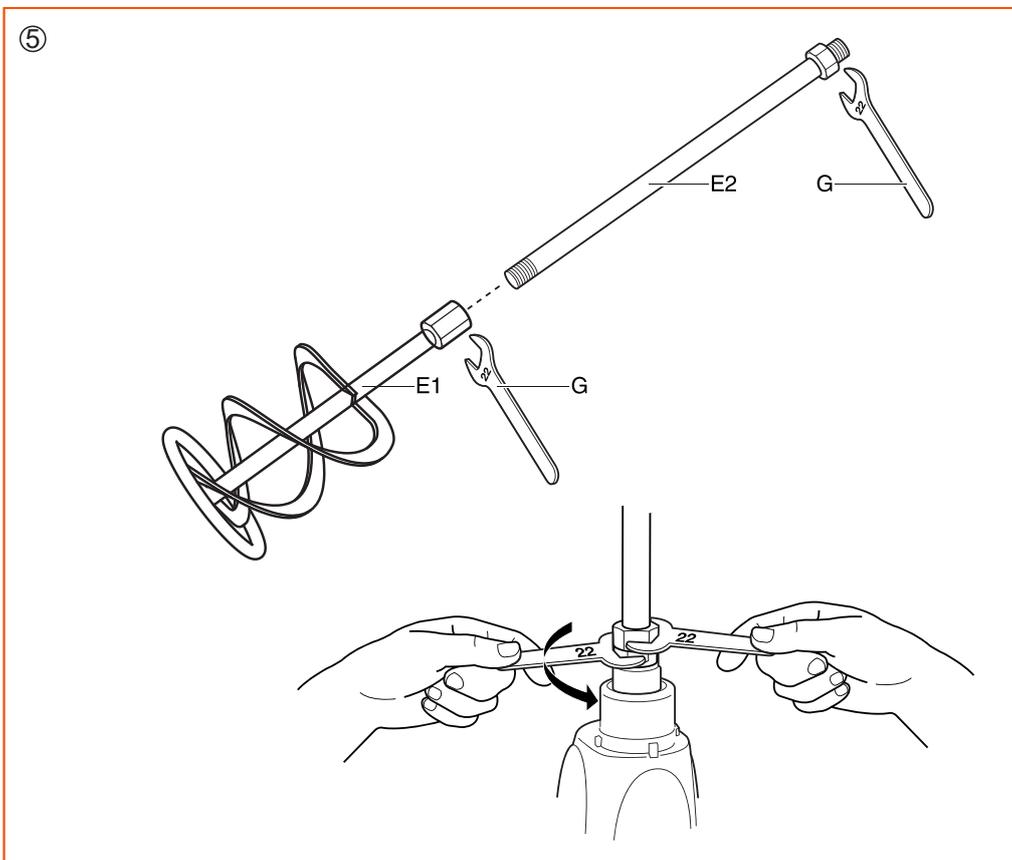
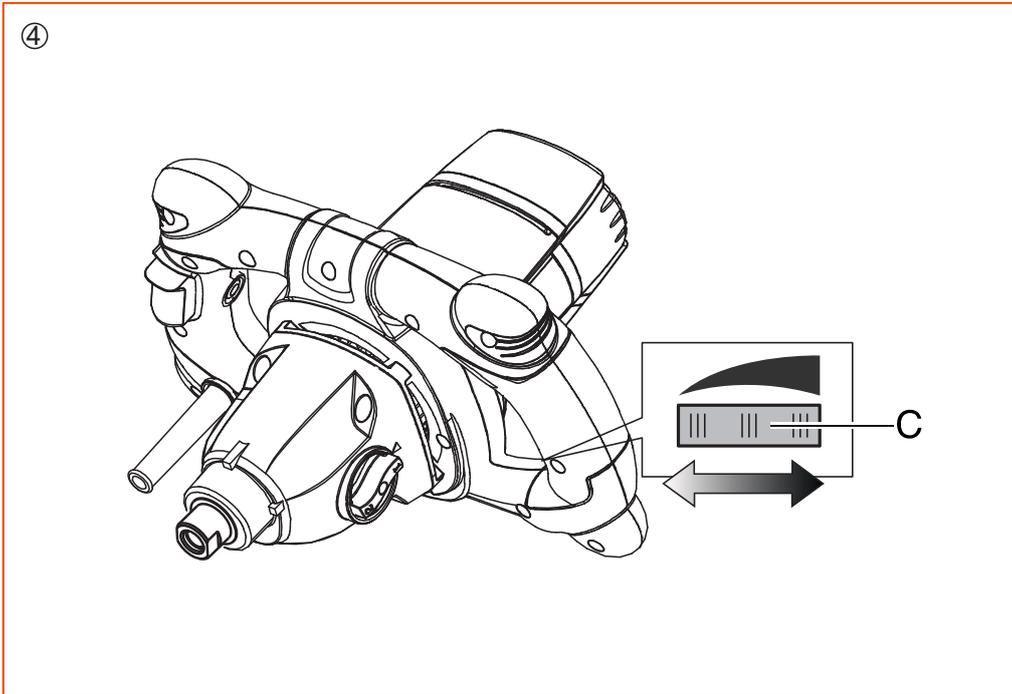
Garantisce il raggiungimento della massima velocità senza impatti improvvisi quando lo strumento è acceso

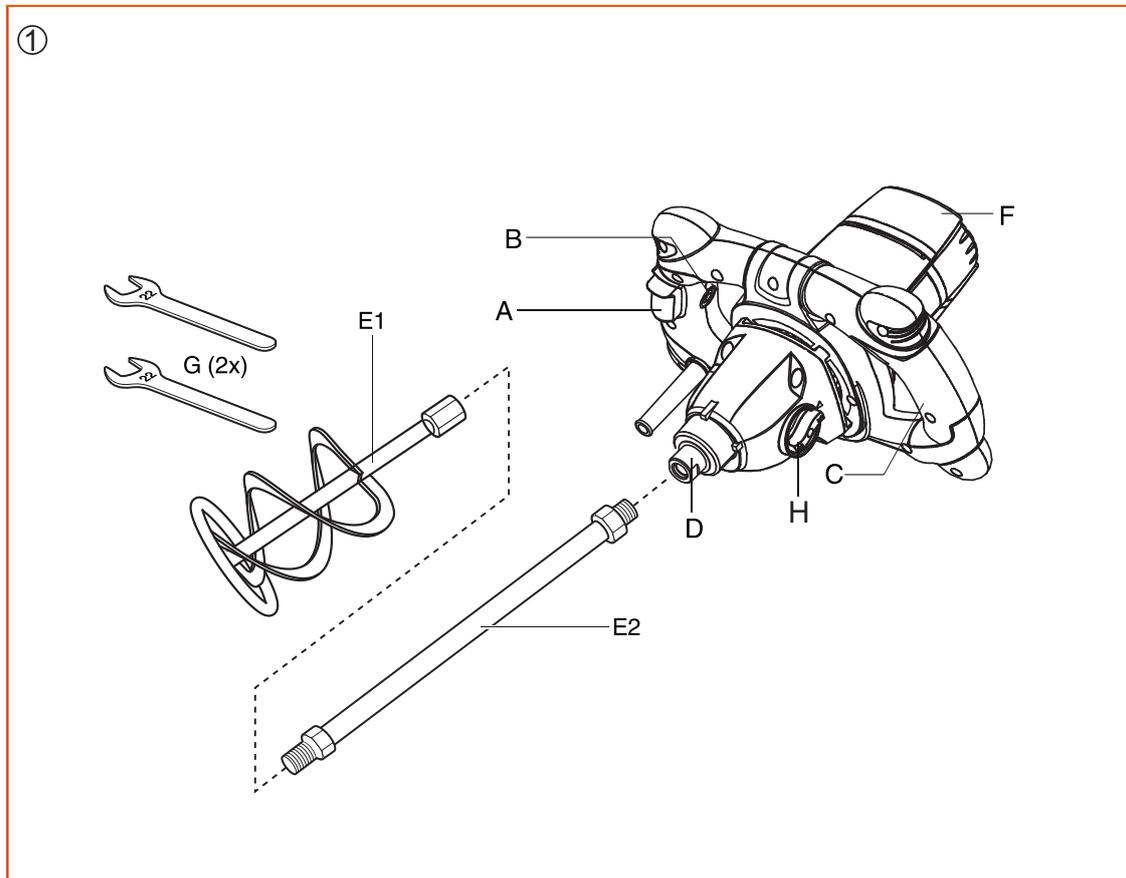
- Tenere saldamente e guidare lo strumento!

! durante il lavoro, tieni sempre lo strumento nelle aree di presa grigie

! tenere sempre saldamente lo strumento con entrambe le mani







A interruttore per accensione / spegnimento e controllo della velocità

B Pulsante per il blocco dell'interruttore

C Rotella di selezione della velocità

D mandrino

E Pala di miscelazione

F Fessure di ventilazione

G Chiave inglese (2)

### 3. SPECIFICHE TECNICHE

Numero di modello	DAEM 1200	DAEM 1400	DAEM 1600
Tensione / Frequenza	230-240 V/110-120 V 50-60 Hz		
Potenza	1220 W	1400 W	1600 W
Velocità a vuoto (rpm)	0-800	0-480/0-800	180-460/300-750
Diametro della paletta di miscelazione	120 mm	120/140 mm	140/160 mm

### 4. MANUTENZIONE / SERVIZIO

- Tenere sempre puliti lo strumento e il cavo (in particolare le feritoie di ventilazione)
  - pulire sempre il miscelatore e le parti funzionali dopo il lavoro di miscelazione
  - pulire lo strumento con un panno morbido e asciutto (non utilizzare detergenti o solventi)
  - Pulire regolarmente le fessure di ventilazione F con un pennello o aria compressa
- ! scollegare la spina prima di pulire

### 5. AMBIENTE

Non smaltire attrezzi elettrici, accessori e imballaggi insieme ai rifiuti domestici (solo per i paesi dell'UE)

- nel rispetto della direttiva europea sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche e la sua attuazione in conformità con la legislazione nazionale, gli strumenti elettrici che hanno raggiunto la fine della loro vita devono essere raccolti separatamente e portati ad un impianto di riciclaggio compatibile con l'ambiente.

### 6. SIMBOLI

Sul prodotto, sull'etichetta dati e all'interno di queste istruzioni troverete anche i seguenti simboli e abbreviazioni.

Familiarizzare con essi riduce i rischi come lesioni personali e danni a proprietà.

V~	Volt, (voltage alternato) mm		Millimetri.
Hz	Hertz	kg	Chilogrammi.
W	Watt	dB(A)	Decibel (A-rated).
/min or min <sup>-1</sup>	al minuto	m/s <sup>2</sup>	Metri per secondi quadrati.
L	Liter	Nm	Metri newton.
	Bloccare / stringere o		Sbloccare/ Allentare.
	Mettere in sicurezza.		Attenzione / Avvertenza.
	Note / Osservazione.		Indossare cuffie.
	Leggere le istruzioni.		Indossare una maschera.
	Indossare occhiali protettivi.		



Indossare guanti protettivi.



Indossare calzature protettive antiscivolo.



Spegnere il prodotto e scollegarlo dall'alimentazione prima di eseguire il montaggio, la pulizia, le regolazioni, la manutenzione, lo stoccaggio e il trasporto.



Il prodotto è in classe di protezione II. Ciò significa che è dotato di isolamento rinforzato o doppio.



Il prodotto è conforme alle direttive europee applicabili e segue il metodo di valutazione della conformità per queste direttive.



Simbolo RAEE. I rifiuti di prodotti elettrici non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici. Si prega di riciclare presso strutture specializzate. Rivolgersi alle autorità locali in merito o al punto vendita per consigli sul riciclaggio.



**DAEWOO**  
POWER PRODUCTS



**EXCLUSIVE DISTRIBUTOR FOR ITALY MARKET**

**Akifix S.p.A.**

Sede logistica e amministrativa: Viale Caduti sul Lavoro, 9 - 11 - 13 - 60030 Monsano - Ancona - Italy

**CENTRO ASSISTENZA TECNICA DIREZIONALE:** assistenza@akifix.com

Tel. +39 0731 61 90 25

Fax. +39 0731 61 92 80

**Sede logistica Nord Italia:** Via dell'Adige, 5 - 39040 Cortaccia - Bolzano - Italy

**Sede legale:** Corso Italia, 27 - 39100 Bolzano - Italy

**Website:** [www.akifix.com](http://www.akifix.com)

**Email:** [akifix@akifix.com](mailto:akifix@akifix.com)

---

[www.daewoopowerproducts.com](http://www.daewoopowerproducts.com)

Manufactured under license of **Daewoo International Corporation, Korea/**  
Fabricado bajo licencia de **Daewoo International Corporation, Corea/**  
Prodotto su licenza di **Daewoo International Corporation, Corea**